

# 課程名稱 | 讀小說, 練日語2-推理小說看日本援助交際文化

課程屬性 | 語言與文化

課程編號 | 1031-4257

授課老師 | 蕭志強

最高學歷/ 台大法律系、東吳日研所、法光佛研所

相關學經歷/ 先後就讀於台大法律系、東吳日研所、法光佛研所。〔曾擔任經建會專案編譯、記者、主編、四〇一教改總幹事、電台主持人、台北縣社區大學基金會執行長。現任國科會研究助理、中研院文哲所特約翻譯，譯著有《鴉片戰爭》、《台灣論》等近八十冊。〕

現職/ 台南社區大學台江分校日文、農耕工作坊講師、譯者、國科會研究助理、中研院特約翻譯

上課時間 | 每週五晚上07:00-09:50 第一次上課日期 2014年03月07日 (星期五)

課程理念



## 關於這一門課：

1. 為什麼想開這門課？希望帶領學員共同學習甚麼

日文學到一定程度最好能讀一些既有趣又可了解日本社會、日本文化的文章，上課進行「援交」相關討論，可讓大家更知道日本人在想什麼？

2. 修此門課需具備什麼條件？

蕭老師二十多年教學經驗，發展出一套可幫助初學者擺脫文法困擾的學習方法，即使日文學不到一年的人也能很快享受閱讀樂趣，不試不知道，歡迎試聽，一定要來喲。

3. 上課的方式是怎麼進行的？學生可以有什麼收穫？

先建立基礎能力，然後慢慢進入小說閱讀，並且旁及介紹藝妓文化，超有趣的。透過趣味題材，並且掌握閱讀技巧，日文實力突飛猛進。

4. 如何取得學分？（評量方式）

最好全勤。閱讀則越大聲越好。

教材費 | 100 元

招生人數 | 30 人（若非課程特殊需求，每班招收人數至少 35 人。）

學分收費 | 3 學分 3000 元（18 週課程/一次上課 3 小時）

週次	上課日期	課程主題	課程內容
1	2014-03-07 晚上07:00~09:50	相見歡	自分紹介（自己紹介）、やり方の説明（上課方法說明）
2	2014-03-14 晚上07:00~09:50	小說日文的句子 特色（一）	援交つて、日本では普通ですね。（在日本援交相當普遍）

3	2014-03-21 晚上07:00~09:50	小説日文的句子 特色(二)	犯罪意識はまったくくないです。(不認為這是犯罪)
4	2014-03-28 晚上07:00~09:50	小説日文的句子 特色(三)	奈緒は高校なのに学校へ行っていない。(奈緒是高中生，卻不上學)
5	2014-04-11 晚上07:00~09:50	小説朗讀技巧演 練(一)	バイトの亀井部長は「援交してもいい」と。(打工公司的經理龜井說要援交她)
6	2014-04-18 晚上07:00~09:50	小説朗讀技巧演 練(二)	奈緒はいろいろ考えて、受けるつもりです。(奈緒想了很久，決定接受)
7	2014-04-25 晚上07:00~09:50	小説朗讀技巧演 練(三)	ラブホテルに行ったら、意外な発見です。(去了旅館卻意外發現)
8	2014-05-02 晚上07:00~09:50	小説朗讀技巧演 練(四)	亀井さんはかわそうです。(龜井先生很可憐)
9	2014-05-09 晚上07:00~09:50	小説朗讀技巧演 練(五)	家族に無視されて、さびしい人間です。(被眾人忽視好可憐)
10	2014-05-16 晚上07:00~09:50	公共參與週	
11	2014-05-23 晚上07:00~09:50	日本外遇文化探 索(一)	日本では不倫という罪はないです。(日本外遇不犯罪)
12	2014-05-30 晚上07:00~09:50	日本外遇文化探 索(二)	そして昔から花街があつて。(而且自古就有花街)
13	2014-06-06 晚上07:00~09:50	日本藝妓の世界 (一)	遊女という職業も認められる。(「遊女」這種妓女行業是合法的)
14	2014-06-13 晚上07:00~09:50	日本藝妓の世界 (二)	いろいろなルールときまりがあつて。(有各種遊戲規則與規定)
15	2014-06-20 晚上07:00~09:50	日本藝妓の世界 (三)	遊女の人生は常に悲惨だけど。(妓女通常很悲慘)
16	2014-06-27 晚上07:00~09:50	日本人性開放的 人類學、文化社 會學原因(一)	「茶屋」ではいろいろ面白いルール。(妓女招待所“茶屋”卻有超多且有趣的名堂)
17	2014-07-04 晚上07:00~09:50	日本人性開放的 人類學、文化社 會學原因(二)	性にはオープン、だからAV撮影が流行。(性開放才會有那麼多AV影片)
18	2014-07-11 晚上07:00~09:50		日本人は不思議な民族ですね。(日本這個民族滿不可思議的)